



## Kelmtejn Mill-Caritas Malta Epilepsy Association

Tel: 23402845, 27436442, 21233933  
Fax: 21320281

email: [janet.mifsud@um.edu.mt](mailto:janet.mifsud@um.edu.mt)  
[zenit@onvol.net](mailto:zenit@onvol.net)

**Marzu 2009.**

**Nru. 33**

Web-site: [www.caritasmalta.org/epilepsy](http://www.caritasmalta.org/epilepsy)



### Kelmtejn mill-President

Ghalkemm digà ghaddew xahrejn mis-sena nixtieq l-ewwel u qabel kollox nawgura lilkom u lill-familja taghkom kull gid u barka ghal sena mimlija risq, hena u paci.

Bhal ma dejjem ghamilna s'issa, il-kumitat dejjem jahdem biex dak kollu li ghandu x'jaqsam mal-Epilessija, trattament u manigjar taghha, isir maghruf kemm minn min ghandu l-kundizzjoni kif ukoll min-nies in generali. Ahna dejjem disposti biex jekk xi hadd ikollu xi diffikultà jkun jista' javvicinana u ahna naghmlu li nistghu biex naghtu l-ghajnuna mehtiega. Min-naha taghkom ahna nixtiequ li jkollna aktar konkorenza ghal-laqgħat tal-membri ghax apparti li dan lilna jagħmlilna kuragg, insiru nafu iktar dak li jkun qed jolqotkom sew tajjeb kif ukoll hazin u minn hemm nistghu naghtu direzzjoni ahjar lix-xogħol tagħna.

Il-CMEA għanda l-pjacir thabbar li Dr. Janet Mifsud, l-advisor ta' l-assocjazzjoni giet mahtura bhala Vici President tal-International Executive Committee (Ewropa) 2009-2013 tal-International Bureau of Epilepsy. Ahna nawguraw lil Dr. Mifsud kull success f'din il-kariga hekk prestigjuza. Dan huwa unur kbir għalina bhala assocjazzjoni kif ukoll għal Malta.

### EEG ambulatorju

Dan l-ahhar qrajna artiklu rigward l-EEG ambulatorju, jigifieri EEG li jista' jsir barra minn sptar speċjalment f'kazi meta l-accessjonijiet isehhu matul il-lejl biss. Tajjeb ngħidu li dan l-apparat mhux l-isptarijiet kollha għandhom u għalhekk fejn m'hemmx l-EEG ikollu joqgħod l-isptar bhal ma jsir normalment.

Xi jkun monitoragg ambulatorju?

Dan it-tip ta' monitoragg huwa tip ta' EEG li tista' ggorru mieghek. Litteralment dan ifisser 'monitoragg tal-EEG waqt li tkun miexi geġ mill-kelma bil-Latin 'ambulare' li tfisser 'timxi'. Dan il-metodu jippermetti li 'brainwaves' jigu rrekordjati kontinwament minn f'it hin għal sığħat shah u anki kultant għal xi granet. Dan huwa perjodu ferm itwal mill-hin li jiehu EEG li jsir normalment gewwa sptar. L-ghan ta' dan il-process hu li tingabar hafna iktar evidenza u din tghin biex id-dijanżosi tkun hafna aktar preciza. Iktar ma jkun twil il-hin tal-EEG aktar hemm cans li tigi rrekordjata accessjoni. Mhux hekk biss imma l-accessjoni ssehh fl-ambjent naturali tal-individwu u mhux fl-ambjent stramb ta' sptar. Uzu partikolari għal dan l-apparat huwa meta l-accessjonijiet generalment isehhu bil-lejl.

F'dan il-process, l-'electrodes' jitwagħħu fuq ras il-pazjent bhal EEG normali. L-'electrodes' imbagħad jigu kkonnettjati ma' 'recorder' li d-daqs tiegħu huwa bhal dak ta' 'cassette player' personali u jinżamm bl-istess mod jigifieri jew madwar l-ispalla jew mal-qadd. Il-'brainwaves' jigu rrekordjati kontinwament. Fl-ahhar tat-test, il-'cassett tape' jigi analizzat minn apparat speċjali kompjuterizzat. Dan ibiddel is-sinjali manjetici fuq it-tape għal sinjali standard tal-EEG normali. Fl-ahhar nett dan jigi interpretat mill-ispeċjalista bil-mod tas-soltu.

## **Pariri ta' kif ghandek tghix illum**

Kieku bdejt tbatu bl-epilessija sittin sena ilu, li tghix hajja normali kienet tkun hafna aktar diffiċli. Dak iz-zmien il-pregudizzju u l-biza' kienu jaghlqu hafna bibien.

Madankollu anki illum, l-epilessija ghadha ggiegħel xi nies li jingħalqu fihom infushom u jispicaw izolati u wahedhom.

Thallix dan jigri lilek ukoll. Aghmel dak kollu possibli biex ma thallix l-epilessija zzommok u ssir element negattiv fil-hajja tiegħek. Li gejjin huma xi ftit pariri li jagħtu xi nies ohrajn li għandhom l-epilessija fuq kif tghix hajja mimlija u tajba fid-dinja tal-lum.

- ✓ Eduka lilek innifsek u lill-ohrajn fuq din il-kundizzjoni sabiex tneħhi l-ideat zbaljati li gejjin mill-passat.
- ✓ Fittex għajnuna medika li tista' tafda; sib tabib li tista' tiftah qalbek miegħu/magħha, li hu lest li jisingħek u li thossok komdu tiddiskuti miegħu/magħha.
- ✓ Kun parti mit-tim li qed jikkurak. Minkejja li t-tobba jirrakommandaw trattament, int għandek id-dritt tiddeciedi jekk tkomplix fuq dak it-trattament jew le u tiehu kontroll shih ta' hajtek.
- ✓ Kun miftuh ma' nies ohra. Ipprova tagħtix kaz ta' reazzjonijiet negattivi. Kun kuntent u assertiv. Int tista' tikkontribwixxi ukoll għall-beneficċju tal-ohrajn.
- ✓ Ipprova għix hajja indipendenti kemm jista' jkun possibbli.
- ✓ L-umorizmu jghin hafna fil-hajja ta' kulhadd.
- ✓ Ipprova li ma tinkwetax il-hin kollu fuq jekk hux se ttik accessjoni. Thallix il-biza' zzommok magħluq f'darek. Uza xi brazzulett ta' identifikazzjoni u zomm 'first aid card' dejjem fuqek biex f'kaz ta' accessjoni, in-nies ikunu jafu x'għandhom jagħmlu.
- ✓ Toqgħodx tbezza' lilek innifsek bi hsibijiet li tista' tmur b'accessjoni. Filwaqt li c-cans li jsehh dan huwa ikbar meta tikkomparah mal-popolazzjoni in generali, l-eventwalità li jsir hekk huwa rari hafna.
- ✓ Iggieled ma' emozzjonijiet ta' dwejjaq u depressjoni. Kultant ikollok bzonn lil haddiehor biex jghinek f'dawn il-mument i imma l-aktar importanti hu li ma taqtax qalbek.
- ✓ Jekk ituk tant accessjonijiet li ma tistax tahdem barra mid-dar, zvilippa hiliet specjali li jghinuk tahdem mid-dar. Tgħallim il-kompjuter. Aqbad namra u tkellem ma' haddiehor bl-internet, telefon jew mezz ohra anki permezz ta' 'clubs'. Dawn l-affarijiet jghinuk thossok kuntent bik innifsek u jista' jkun li tizviluppa xi karriera fil-futur.
- ✓ Importanti li tibni hbiberiji u kuntatti mal-ohrajn. Idhol fil-volontarjat. Li tghin lil haddiehor hafna drabi jghin lilek ukoll.
- ✓ **Qatt u Qatt** tinsa' li int persuna normali imma li għandha problema medika. F'kull aspekk important tal-hajja int bhal haddiehor li għandek x'toffri u x'tagħti daqs haddiehor.

**Dati tal-laqqgħat li jmiss:** 13 ta' Marzu 2009

8 ta' Mejju 2009

10 ta' Lulju 2009